

Ein altes Gebet [ʔa:en 'ʔal.təs gə.'bɛ:t] (An Old Prayer)

Text of verse one by *Gustav Friedrich Ludwig Knak* (1806–1878), *Frieden in Jesu* (Peace in Jesus); verse two by *Christian Wilhelm Spieker* (1780–1858), *Am 20. August* (On August 20th)
Set by *Amy Marcy Beach* (1867–1944), op. 72, #1

Wenn ich immer Dein gedächte,
[vɛn ʔɪç 'ʔɪ.mɐ da:en gə.'dɛç.tə]
If I always on-you would-think,
(*If I would continuously think of you,*)

All' mein Sinnen zu Dir brächte,
[ʔal ma:en 'zɪ.nən tsu: di:ɐ 'brɛç.tə]
all my thoughts to you would-bring,
(*and would bring all my thoughts to you,*)

Dich, o Herr, um Alles fragte,
Und Dir kindlich Alles sagte;
O, dann könnt' ich ohne Grauen
Fröhlich vor- und rückwärts schauen.

Und flög' ich schneller als das Licht,
Weit über alle Meere,
Mich fände doch dein Angesicht,
So fern ich immer wäre;
Und stieg' ich in den tiefsten Ort,
Den nie ein Maß ergründet:
Du bist es, der mich hier und dort
Und allenthalben findet.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

